

Fortsetzung von Seite 9

Kulturhuuf, Grevenmacher,
14h15 + 16h.**junior**

Der selbstsüchtige Riese, Choreographie von Rose Breuss, nach einem Märchen von Oscar Wilde, Studio des Grand Théâtre, Luxembourg, 15h. Tel. 47 08 95-1.

Robin Hutt, mam Kannertheater Jadderminnes, Centre culturel "Am Medenpoull", Oetrange, 15h.

Zigzags, théâtre pour enfants, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 16h. Dans le cadre du Fringe Festival. Tel. 47 08 95-1.

musek

L'ensemble La Voix, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

Elektra, Einführungsmatinée in die Tragödie in einem Aufzug von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Blind Date, jazz, Brasserie Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Récital flûte et harpe, avec Etienne Plasman et Geneviève Conter, oeuvres de Bach, Mozart, Gluck, Sakie, Takemitsu et Bartók, église décanale, Koerich, 17h. Tél. 30 85 09.

Ilan Schneider (alto), Jean-Philippe Vivier (clarinette), Anastasia Safonova (piano), oeuvres de Bruch, Schumann, Mozart et Françaix, Château, Bourglinster, 17h. Tél. 78 81 56.

Autour de Mozart, avec l'Ensemble de la Chapelle Saint-Marc Longsdorf, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 21-304.

The Konkli Duet, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 17h. Dans le cadre de l'exposition "Joy". Tél. 22 50 45.

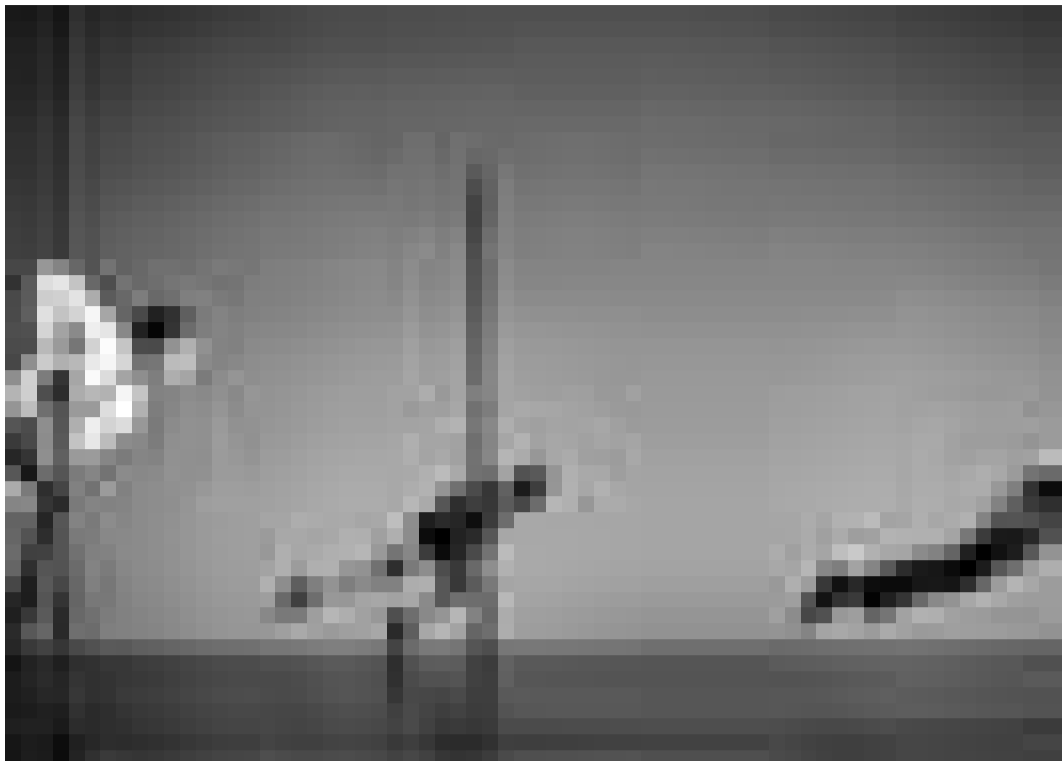
Duo de violoncelle et harpe, avec Judith Lecuit et Charlotte Nyborg, oeuvres de Bloch, Bocherini, Cassad, Faure, Mendelssohn-Bartholdy, Ravel, Saint-Saëns, Schumann et Tournier, église, Bofferdange, 17h. Dans le cadre des Rencontres musicales de la vallée de l'Alzette.

Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny, Oper in drei Akten von Berthold Brecht und Kurt Weill, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Greg Lamy Quartet feat. Paolo Fresu, jazz, Philharmonie, salle de Musique de Chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

theater

Graff gestréckt, mat de Makadammen, Café Ubu, Theater, Esch, 18h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.



Dernier volet d'une trilogie consacrée à l'espace et focalisant sur la ligne, "Plus ou moins l'infini" par la Compagnie 111 et mise en scène par Phil Soltanoff, ce vendredi 17 et samedi 18 février au Grand Théâtre à Luxembourg.

Päasch Melba, véier kuerz Stécker vum Guy Rewenig, mat Pol Hoffmann, Christiane Rausch, Pat Wengler a Jules Werner, Am Dierfgen, Luxembourg, 18h30. Tel. 22 28 28.

Acht Frauen, Kriminalkomödie von Robert Thomas, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Gustave Flauberts Madame Bovary, Schauspiel von Peter Opermann, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

In God we Trust - Sieben Sekunden, von Falk Richter, mit Claude Faber, Rupert Kraushofer, Julie Michaelis und Melanie Noesen, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 20h. Im Rahmen des Fringe Festivals. Tel. 47 08 95-1.

konterbont

Joy, visite guidée régulière de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Anfangs wollt ich fast verzagen, Lesung anlässlich des 150.

Todestags von Heinrich Heine, Foyer des Theaters, Trier, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Animal champions natur musée, Luxembourg, 16h (L). Tel. 46 22 30-1.

Trierer Rosa Sitzung, Tufa, Trier, 18h. Tel. 0049 0172 5 24 93 64.

Percussion & Performance, avec Sven Kiefer et Marie-Josée Kerschen, Ateliers du Théâtre National (166, av. du X Septembre), Luxembourg, 18h. Dans le cadre du Fringe Festival. Tél. 47 08 95-1.

Mo, 20.2.**konferenz**

From Dudelage to Fallingwater: The Miami University Luxembourg Honors International Studio in Architecture and Urbanism, par John M. Reynolds, Salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville, Dudelage, 18h30.

musek

Lieder on Stage, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Schengen Chamber Orchestra, sous la direction de Jack Martin Händler, oeuvres de Slavicky, Mozart et Haas, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Chris Rea, Rockhal, Esch, 20h.

theater

Die kleine Meerjungfrau, Märchen von Hans-Christian Andersen, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h + 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Hauptmann von Köpenick, von Carl Zuckmayer, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Di, 21.2.**junior**

Ni vu, ni connu, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

Je cacherai mes peurs sous le tapis, danse-vidéo spectacle pour enfants de 5 à 10 ans, Théâtre, Esch, 15h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konferenz

Sharing Control, par Alien productions, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, Luxembourg, 18h30. Dans le cadre du cycle de conférences "Les Mardis de l'Art".

Cannabis, Marihuana, Haschisch - Haschen, Kiffen, Dämpfen, Fëmmen, mit Thérèse Michaelis, Schule Scheuerhof, Soleuvre, 20h. Org. Fondation Kannerschlass.

musek

GRS Unit, Jazz, Walderdorff's, Trier, 18h.

Pierre-Laurent Aimard (piano) et Marco Stroppa (électronique), Philharmonie, Espace Découverte, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Poum Tchak, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Austria Felix - La musique autour de Vienne, par Pascal Meyer, oeuvres de Janáček, Bach, Dutilleux, Haydn et Stravinsky, Foyer Européen (12, rue Heine), Luxembourg, 20h.

Hard-Fi, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

EMA Schengen, oeuvres de Mozart, Beethoven, Schumann, Kreisler, Paganini et Kalliwoda, Cercle Munster, Luxembourg, 21h.

Jean-Marc Robin, jazz avec Jean-Marc Robin (batterie), Apollo Munyanshongore (basse électrique) et Philippe Leclerc (saxophone), The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

theater

Die kleine Meerjungfrau, Märchen von Hans-Christian Andersen, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 10h + 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Acht Frauen, Kriminalkomödie von Robert Thomas, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Letters from Tentland, Konzept und Regie Helena Waldmann, von und mit Zoreh Aghalou, Pantea Bahram, Mahshad Mokhberi, Banafsheh Nejafi, Sara Reyhani und Sima Tirandaz, Studio des Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Kälte, Stück von Lars Norén, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Mi, 22.2.**am dag**

Geschichte der Frauenbewegung, Staminé für Frauen, mit Claudine Graul, Fraentreff Kopplabunz, Luxembourg, 14h15 - 15h15. Tel. 22 07 14.

junior

Kleiner König Kalle Wirsch, Kindermusical von Christian Gundlach, Theater, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

konferenz

Histoire de l'Alphabet, par Jean Lamesch, Centre culturel Prince Henri, Walferdange, 15h. Tél. 26 44 09 59.

Den letzten Weg gemeinsam gehen. Die Rolle der ehrenamtlichen Begleiter, mit Gerda Graf, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h30.

Wéi d'Kanner hir Elteren erzéien, Saal "Syndicat" im Schloss, Wiltz, 20h.

Org.: Fondation Kannerschlass.

Site vun den Héichwien zu Esch/Beval: Weider ofrappen oder an déi nei "Cité des sciences" intégréieren?

Ronndeschgespréich mat Vincent Delwiche, Alex Fixmer, Rollo Fütterer, Fränz Hengen, Lydia Mutsch, Patrick Sanavia, François Schuiten et Denis Scuto, pavillon Skip (rond point Raemerich), Esch, 20h. Org.: Mouvement écologique.

**Tickets to win!**

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

Roscoe Chenier & Band (USA). Support Act: The Blue Voodoo (Can) am 24. Februar um 20.30 Uhr, im "Sang a Klang", Luxemburg-Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg
Interessiert? Einfach anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr. Tel. 29 79 99-0.

Haschen und Kiffen

Die Structures d'accueil der Gemeinde Sanem und die Elternschule Janusz Korczak, laden ein zu einer Konferenz zum Thema "Cannabis, Marihuana, Haschisch", in der Schule Scheuerhof, rue Jean Anen am 21. Februar um 20 Uhr. Die Psychologin und Familientherapeutin Thérèse Michaelis, Direktorin im Suchtpräventionszentrum, wird Informationen über die Droge Cannabis, Reflexions- und Diskussionsmöglichkeiten über den Stellenwert von Cannabis bei Jugendlichen weitergeben. Die Konferenz findet zum Abschluss eines Projektes statt, das die ErzieherInnen der Betreuungsstrukturen in den vergangenen Wochen mit Kindern durchgeführt haben und das am gleichen Abend vorgestellt und dokumentiert werden wird. Thema des Projektes: "Suchtprävention bei Kindern von 4-12 Jahren mit dem Leitmotiv: Das Wohlbefinden des Kindes."

Conférence sur la Bosnie

Ce vendredi, le 17 février aura lieu à 18h30 à la Bibliothèque Nationale de Luxembourg, une conférence sur le thème "Srebrenica 1995 - La Bosnie-Herzégovine dix ans après". Les conférenciers seront M. Amor Masovi, avocat au barreau de Sarajevo et président de la

commission nationale de Bosnie-Herzégovine pour la recherche de personnes disparues, et M. Smail Ceki, professeur d'histoire à l'université de Sarajevo et directeur de l'Institut de recherche sur le génocide, fondé par l'Etat de Bosnie-Herzégovine. L'événement est organisé par la communauté culturelle bosniaque "Preprod" asbl, avec le soutien de toutes les autres associations bosniaques. Au cours de leurs discours les deux experts tenteront de restituer cette tragédie dans son contexte historique et politique, en faisant le point sur l'état actuel des investigations et sur le processus pénal. Ils essaieront de démontrer que ces massacres, souvent comparés à "l'enfer de Dante", constituent un acte de génocide envers les bosniaques musulmans, par le caractère systématique des massacres, l'organisation précise et l'ampleur des "opérations". Pour plus d'informations, appeler Abdullah Dedi: tél. 021 766 251.

Nouvelles tendances

... dans la recherche sur la littérature luxembourgeoise. Un colloque scientifique autour de ce thème se tiendra au Centre national de littérature à Mersch, 2, rue Emmanuel Servais, ce vendredi, le 17 février. L'accueil se fera vers 8h30, vers 8h45 Mme Germaine Goetzing ferait une allocution de bienvenue. Ensuite il sera au tour de Claude Conter, Sarah Lippert, Jeanne E. Glesener, Pierre Hellmann et

Tonia Raus d'expliquer les progrès faits dans la recherche sur la littérature luxembourgeoise. La conférence est soutenue par le Fonds National de la Recherche. Pour plus d'informations, consulter: www.cnl.public.lu.

Zukunft und Liebe

Das Info-Video-Center organisiert an diesem Freitag, dem 17. Februar um 20 Uhr einen Vortrag zum Thema: "Ist in der zukünftigen Gesellschaft noch Platz für Jung und Alt?", gefolgt von einem Seminar am Samstag dem 18. Februar ab 9h30 über "Die dreigliedrige Gestalt der sozialen Plastik - eine alternative Gesellschaftsform". Der Referent Johannes Stüttgen, ehemaliger Meisterschüler und langjähriger Mitarbeiter von Joseph Beuys, greift den Grundgedanken der Idee zur "Sozialen Plastik" sowie den erweiterten Kunstbegriff, den Beuys in dem bekannten Satz "Jeder Mensch ist ein Künstler" zusammengefasst hat auf. Um telefonische Anmeldung für die Teilnahme am Seminar wird gebeten: Tel. 4 47 43-340. Bitte die Kursnummer 06401 angeben. Die Gebühr beträgt 15 €.

Nouvelle bibliothèque

L'Eblul asbl, dite "Sproochenhaus" inaugure ce samedi 18 février sa nouvelle bibliothèque, au centre communal de Kiischpelt, 5, op der